



# UNIVERSITETET I OSLO

## DET HUMANISTISKE FAKULTET

### Eksamensoppgave LAT1403 Lyriske tekster, Høst 2010

Onsdag 15. desember. 4 timer. Uten ordbok, ingen hjelpemidler.

Oppgaven består av to sider.  
Alle spørsmål må besvares.  
Kandidaten bes skrive tydelig.

#### 1 a Oversett Horats Ode III 13:

O fons Bandusiae, splendidior vitro,  
dulci digne mero non sine floribus,  
                  cras donaberis haedo,  
                                  cui frons turgida cornibus

primis et Venerem et proelia destinat;  
frustra, nam gelidos inficiet tibi  
                  rubro sanguine rivos  
                                  lascivi suboles gregis.

Te flagrantis atrox hora Caniculae  
nescit tangere, tu frigus amabile  
                  fessis vomere tauris  
                                  praebes et pecori vago.

Fies nobilium tu quoque fontium,  
me dicente cavis impositam ilicem  
                  saxis, unde loquaces  
                                  lympae desiliunt tuae.

**1 b** Hvilket versemål er diktet skrevet på? Skander de fire første linjene.

**1 c** Gi en kort kommentar til diktet (alle slags observasjoner er tillatt!).

**2 a** Oversett Catulls epigram 85:

Odi et amo. Quare id faciam, fortasse requiris.  
Nescio sed fieri sentio et excrucior.

**2 b** Hvilket versemål er diktet skrevet på?

**3** Gi en kort sammenligning av Catull og Horats som dikter.